



INSTALLATION INSTRUCTIONS

FOR P/N 21560059 2 - LINE TRIMMER HEAD

**INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN
PARA CABEZAL DE RECORTADORA DE 2 HILOS N/P 21560059**

**INSTRUCTIONS DE MONTAGE
POUR TÊTE DE TAILLE-BORDURES 2 LIGNES RÉF. P/N 21560059**



WARNING  DANGER
Do not attempt to make any adjustments or modifications not listed in your Trimmer Operator's Manual or this Instruction Sheet. Unauthorized modifications can lead to premature failure of your trimmer or trimmer head and cause serious personal injury.



ADVERTENCIA  PELIGRO
No trate de efectuar ajustes ni modificaciones que no estén indicados en el manual del operador de la recortadora o en esta hoja de instrucciones. Las modificaciones no autorizadas pueden provocar fallas prematuras de la recortadora o del cabezal de la recortadora y causar lesiones personales graves.



AVERTISSEMENT  DANGER
Ne pas essayer d'effectuer des réglages ou d'apporter des modifications ne figurant pas dans le manuel ou sur cette feuille d'instructions. Les modifications non autorisées peuvent conduire à une défaillance prématurée du taille-bordures ou de la tête et causer des blessures graves.



WARNING DANGER

Read your string trimmer Operator's Manual before installing trimmer head. Keep bystanders away 15 m (50 ft.) when operating trimmer. Always wear proper safety apparel during trimming operation. Keep feet and hands away from trimmer head. Failure to follow warnings and this instruction sheet could result in serious injury. Never handle or change head or line while engine is ON or RUNNING. Inspect area and remove foreign objects such as glass, cans, rocks, metals, wires, etc. prior to trimming. Be alert to vibrations or damage to your trimmer head or gas powered equipment, turn engine off to inspect for damage.



ADVERTENCIA PELIGRO

Lea el manual de la recortadora de hilo antes de instalar el cabezal de la misma. No deje que se acerquen personas a menos de 15 m (50 pies) al operar la recortadora. Lleve siempre ropa de seguridad apropiada durante la operación de la recortadora. No acerque los pies y las manos al cabezal de la recortadora. De no respetar las advertencias y esta hoja de instrucciones se pueden producir lesiones graves. No manipule ni cambie nunca el cabezal o el hilo con el motor ENCENDIDO o EN MARCHA. Inspeccione el área y quite los objetos extraños tales como vidrio, latas, piedras, metales, cables, etc. antes de recortar. Esté alerta a las vibraciones, ya que de lo contrario se puede producir daños en el cabezal de la recortadora o en el equipo motorizado, apague el motor para inspeccionar los daños.



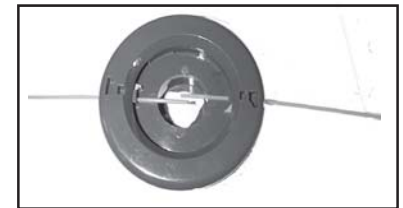
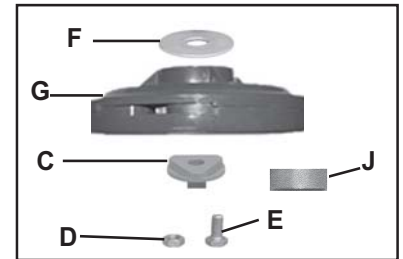
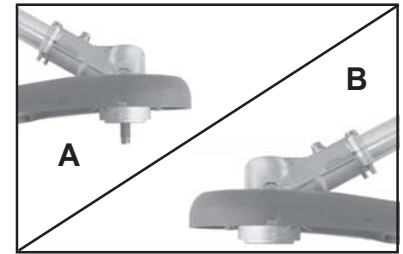
AVERTISSEMENT DANGER

Lire le manuel d'utilisation du taille-bordures avant d'installer la tête de coupe. Ne laisser personne approcher à moins de 15 m (50 pi) pendant l'utilisation du taille-bordures. Toujours porter les vêtements et dispositifs de sécurité appropriés pendant le travail. Garder les pieds et les mains à l'écart de la tête de coupe. Le non respect des mises en garde et de cette feuille d'instructions peut résulter en des blessures graves. Ne jamais manipuler ni changer la tête ou la ligne pendant que le moteur est EN MARCHÉ. Inspecter la zone de travail et éliminer tous les objets étrangers tels que morceaux de verre boîtes, cailloux, morceaux de métal ou de fil de fer etc. avant de commencer la taille.

2

INSTRUCTIONS:

1. Remove original head as described in your trimmer Operator's Manual.
- 2A. For machines with extended threaded shafts (A) select triangular adaptor (C) that most closely matches diameter of the threaded shaft. Select the correct nut (D) thread size and tightening direction. Refer to Application Chart on page 5 and bag content list below to select correct hardware for your specific model.
- 2B. For machines with threaded holes (B) select the correct size bolt (E) that threads into the gear box. Then select triangular adaptor (C) that most closely matches the diameter of the bolt.
- 2C. For Stihl FS straight shaft models only, mount Rapid Loader™ head (G) directly over one inch shoulder on bottom of gear box. Place nylon spacer (J), small washer (H), and nut (D) into center of Rapid Loader head (G) and tighten securely. Disregard steps 3~7.
3. Place the large washer (F) between the bottom of the gear box and the trimmer head (G).
4. Place the triangular adaptor (C) into the center recess of the Rapid Loader™ head (G) and align the triangle boss with triangle opening in recess.
5. Thread the selected nut (D) or bolt (E) into the center of the Rapid Loader™ head (G) and tighten securely.
6. Insert pre-cut 204 mm (8 in.) length of nylon cutting line (recommended sizes 2.4 mm [.095 in.] to 3.3 mm [.130 in.]) through outside openings of trimmer head. Minimum of 153mm (6 in.) of line should extend from each opening. 3.3mm [.130 in.] line not recommended for trimmers under 25cc.



NOTE

Insert cutting line ends to center of head recess to insure easy removal of used lines.

Trimmer Line Diameter Usage

All curved Shaft Line Trimmers Use Line Diameter .080" To .095"
 Line Trimmers Engine Size 15cc. To 24CC. Use Line Diameter .095" To .105"
 Line Trimmers Engine Size 25cc. & UP Use Line Diameter .095" To .130"

21560057 (REF# RL-35)

ADAPTER SOLD SEPARATELY FOR STIHL FS CURVED SHAFT TRIMMERS.

Contact your ECHO Dealer to order Rapid Loader™ pre-cut replacement line.

ORANGE BAG CONTENT LIST

REF #	COLOR	DESCRIPTION
RL52	SILVER	10 mm X 1.25 X 22 LEFT HAND BOLT
RL53	GOLD	8 mm X 1.25 X 22 LEFT HAND BOLT
RL70	BLUE	8 mm X 1.25 LEFT HAND NUT
RL72	BLACK	10 mm X 1.00 LEFT HAND NUT
RL74	GOLD	10 mm X 1.25 LEFT HAND NUT
RL77	RED (In Green Bag)	3/8 - 24 RIGHT HAND NUT
RL78	SILVER	3/8 - 24 LEFT HAND NUT
RL42	SILVER	3/8 X 1.5 IN. LARGE FENDER WASHER
RL45	SILVER	3/8 X 1.25 IN. SMALL FENDER WASHER

GREEN BAG CONTENT LIST

To be used with three piece adapter (REF# RL-30).

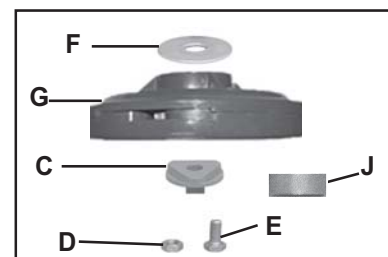
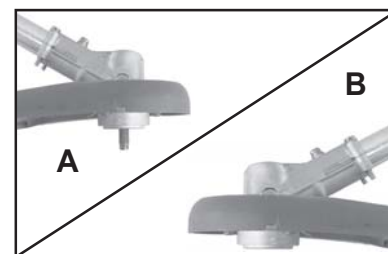
COLOR	DESCRIPTION
GOLD	8mm X 1.25 RIGHT HAND NUT
SILVER	5/16 - 20 X1 RIGHT HAND BOLT
SILVER	1/4 - 20 X 1/2 RIGHT HAND BOLT
SILVER	5/16 - 24 RIGHT HAND NUT
SILVER	3/8 FLAT WASHER

IMPORTANT

Do not force bolts or nuts onto trimmer shaft, otherwise damage to trimmer threads may occur.

INSTRUCCIONES:

1. Remueva la cabeza original como se describe en el Manual de Uso de su desbrozadora.
- 2A. Para las máquinas con ejes enroscados prolongados (A), seleccione el adaptador triangular (C) que se ajuste mejor al diámetro del eje enroscado. Escoja correctamente la tuerca (D), el tamaño de roscado y la dirección de enrosque. Refiérase al gráfico de aplicación en la página 5 y a la lista de contenidos para escoger los materiales apropiados para su modelo.
- 2B. Para máquinas con hoyos enroscados (B) escoja el tornillo (E) de tamaño adecuado que se atornille en la caja de engranaje. Entonces, escoja el adaptador triangular (C) que se ajuste mejor al diámetro del tornillo.
- 2C. Para el modelo Stihl FS de tipo de flecha recta y Husqvarna 300 Series, monte la cabeza del Rapid Loader™ (G) directamente sobre el reborde de una pulgada al fondo de la caja de engranaje. Coloque el espaciador de nylon (J), y la tuerca (D) en el centro de la cabeza del Rapid Loader™ (G) y apriételo seguramente.
Ignore los pasos 3-6.
3. Coloque la arandela grande (F) entre el fondo de la caja de engranaje y la cabeza de la desbrozadora (G).
4. Coloque el adaptador triangular gris (C) en la cavidad en el centro de la cabeza del Rapid Loader™ y alinee la protuberancia del triángulo en la cavidad.
5. Atornille la tuerca (D) o el tornillo (E) seleccionado en el centro de la cabeza del Rapid Loader™ (G) y apriétela/o seguramente.
6. Inserte el hilo de corte de nilón precortado de 204 mm (8") de largo (tamaños recomendados 2,4 mm [0,095"] a 3,3 mm [0,130"]) por las aberturas exteriores del cabezal de la recortadora. Debe sobresalir un mínimo o de 153 mm (6") de hilo por cada abertura. No use del hilo de corte 3.3 mm (.130") en la recortadora manos 25cc.

**NOTA**

Inserte los extremos del hilo de corte por el centro del cabezal, ahuecado para poder retirar fácilmente los hilos usados.

Uso del Diámetro de la Línea de la Recortadora

Todas las recortadoras de eje curvado usan línea de .080" a .095" de diámetro. Recortadores con motor de 15cc a 24 cc usan línea de .095" a .105" de diámetro. Recortadores con motor de 25cc en adelante usan línea de .095" a .130" de diámetro.

21560057 (REF# RL-35) ADAPTADOR VENDIDO POR SEPARADO PARA RECORTADORAS DE EJE CURVADO STIHL FS.

Comuníquese con su distribuidor ECHO para pedir un hilo de repuesto precortado Rapid Loader™.

BORSA ANARANJADO LISTA DE CONTENIDO

<u>REF#</u>	<u>COLOR</u>	<u>DESCRIPCIÓN</u>
RL52	PLATEADO	PERNO A IZQUIERDAS DE 10 mm X 1,25 X 22
RL53	DORADO	PERNO A IZQUIERDAS DE 8 mm X 1,25 X 22
RL70	AZUL	TUERCA A IZQUIERDAS DE 8 mm X 1,25
RL72	NEGRO	TUERCA A IZQUIERDAS DE 10 mm X 1,00
RL74	DORADO	TUERCA A IZQUIERDAS DE 10 mm X 1,25
RL77	ROJO (En Plástico Verde)	TUERCA A DERECHAS DE 3/8 - 24
RL78	PLATEADO	TUERCA A IZQUIERDAS DE 3/8 - 24
RL42	PLATEADO	ARANDELA PROTECTORA GRANDE 3/8 X 1,5"
RL45	PLATEADO	ARANDELA PROTECTORA PEQUEÑA DE 3/8 X 1,25"

BORSA VERDE LISTA DE CONTENIDO

Para usarse con el adaptador de tres piezas (REF# RL-30).

<u>COLOR</u>	<u>DESCRIPCIÓN</u>
DORADO	TUERCA A DERECHAS DE 8 mm X 1.25
PLATEADO	PERNO A DERECHAS DE 5/16 - 20 X 1
PLATEADO	PERNO A DERECHAS DE 1/4 - 20 X 1/2
PLATEADO	TUERCA A DERECHAS DE 5/16 - 24
PLATEADO	ARANDELA PLANA 3/8

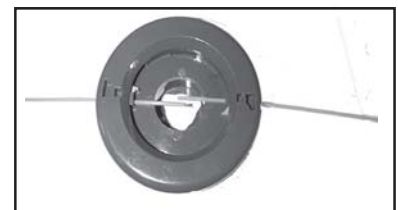
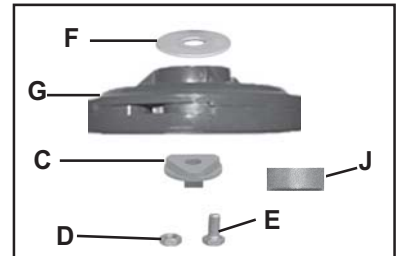
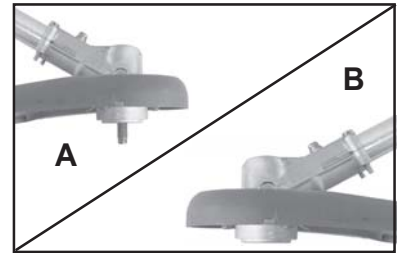
IMPORTANTE

No fuerce los pernos o las tuercas en el eje de la recortadora, ya que de lo contrario se dañarían las roscas de la recortadora.

4

INSTRUCTIONS :

1. Enlevez la tête originale comme il est décrit dans le manuel de l'utilisateur de votre débroussaileuse.
- 2A. Pour les appareils avec des axes filetés élongés (A), sélectionnez l'adaptateur triangulaire (C) qui s'accouple mieux au diamètre de l'axe fileté. Sélectionnez correctement l'écrou (D), le diamètre du filetage et le sens de tourner. Voyez le tableau d'application dans la deuxième page 5 et la liste des contenus ci-dessous pour choisir les ferrures appropriées pour votre modèle.
- 2B. Pour les appareils avec des trous filetés (B), sélectionnez le boulon juste (E) qui se ferme à vis dans la boîte à engrenage. Au suivant, choisissez l'adaptateur triangulaire (C) qui s'accouple mieux au diamètre du boulon.
- 2C. Pour les modèles Stihl FS d'arbre droit et Husqvarna 300 Series, montez la tête du Rapid Loader™ (G) directement sur l'épaulement d'une pouce au fond de la boîte à engrenage. Placez l'entretoise du fil nylon (J), et l'écrou (D) au centre de la tête du Rapid Loader™ (G) et resserrez assurément. Omettez les sections 3-6.
3. Placez la grande rondelle (F) entre le fond de la boîte à engrenage et la tête de la débroussaileuse (G).
4. Placer l'adaptateur triangulaire gris (C) dans la cavité au centre de la tête de Rapid Loader™ (G) et alignez le moyeu du triangle avec le niche du triangle.
5. Serrez à vis l'écrou sélectionné (D) ou le boulon (E) au centre de la tête de Rapid Loader™ (G) et resserrez assurément.
6. Passer un morceau de ligne de coupe en nylon pré-coupé (la taille recommandée est de 2,4 mm [0,95 po] à 3,3 mm [0,130 po]) dans les ouvertures extérieures de la tête de coupe. Un minimum de 153 mm (6 po) de ligne doit sortir de chaque ouverture. Ne pas utiliser de ligne de coupe en nylon 3,3 mm (0,130 po) D'au moins 25cc.



REMARQUE

Insérer les extrémités de la ligne de coupe jusqu'au centre de la tête de coupe, en retrait afin de pouvoir retirer facilement les lignes usées.

Informations sur le diamètre du fil du taille-bordure

Tous les taille-bordures à arbre courbé utilisent un fil de diamètre entre 0,80 et 0,95 po

Pour les taille-bordures avec des moteurs de 15 à 24 cc, utiliser un fil de diamètre 0,95 et 0,105 po

Pour les taille-bordures avec des moteurs de 25 cc et plus, utiliser un fil de diamètre 0,95 et 0,130 po

21560057 (REF# RL-35) ADAPTATEUR VENDU SÉPARÉMENT POUR TAILLE-BORDURES À ARBRE COURBE STIHL FS.

Pour la commande de lignes Rapid Loader™ pré-coupées, contacter le concessionnaire ECHO.

SAC ORANGE CONTENU

REF#	COULEUR	DESCRIPTION
RL52	ARGENT	BOULON À PAS À GAUCHE DE 10 mm X 1,25 X 22
RL53	OR	BOULON À PAS À GAUCHE DE 8 mm X 1,25 X 22
RL70	BLEU	ECROUS À PAS À GAUCHE DE 8 mm X 1,25
RL72	NOIR	ECROUS À PAS À GAUCHE DE 10 mm X 1,00
RL74	OR	ECROUS À PAS À GAUCHE DE 10 mm X 1,25
RL77	ROJIZO (Sac Vert)	ECROUS À PAS À DROITE DE 3/8 - 24
RL78	ARGENT	ECROUS À PAS À GAUCHE DE 3/8 - 24
RL42	ARGENT	GROSSE RONDELLE DE PROTECTION 3/8 X 1,5 po
RL45	ARGENT	PETITE RONDELLE DE PROTECTION 3/8 X 1,25 po

SAC VERT CONTENU

À utiliser avec l'adaptateur en trois pièces (REF# RL-30).

COULEUR	DESCRIPTION
OR	ECROUS À PAS À DROITE DE 8 mm X 1,25
ARGENT	BOULON À PAS À DROITE DE 5/16 - 20 X 1
ARGENT	BOULON À PAS À DROITE DE 1/4-20 X 1/2
ARGENT	ECROUS À PAS À DROITE DE 5/16 - 24
ARGENT	RONDELLE PLATE 3/8

IMPORTANT

Ne pas forcer les boulons ou écrous sur l'arbre du taille-bordures, car cela pourrait endommager les filetages de l'outil.

RAPID LOADER HEAD APPLICATION CHART
TABLA DE APLICACIONES DE CABEZALES RAPID LOADER
TABLEAU D'APPLICATION DE LA TETE RAPID LOADER

	REF#		REF#		REF#
STIHL		TROY BUILT			
FS50/E,FS51,FS60,FS61,FS65,FS80E	RL53	TB300,TB400	RL74		
FS,86,FS90/AVE,FS91,FS96,FS106,FS65	RL53				
FS-51AVE,FS-61E,FS-65AVE,FS90AVE	RL53	WEEDEATER			
FR50F,FS55RC,FS55C	RL53	GT115T-17C/XT,20T-40/HP,22-22T	RL30		
FR106,FR108,FS44,FS48,FS52/AVR,FS56AV	RL72	165,175,185,195,(STRAIGHT SHAFT)	RL77		
FS62,FS66,FS66AVRE,FS74,FS76,FS81	RL72	GT119,XR125,XT20,XT50,XT85,XT100	RL77		
FS81AVRE,FS86,FS86AVRE,FS88,FS96/AVE	RL72	XT125	RL77		
FS106/AVE,FS108,FS40,FS110R,FS110	RL72	PRO37	RL77		
ALL (FE SERIES) CORDED ELECTRIC	RL35	85,100,125,125B,500,507,587,559,599,	RL78		
ALL (FS SERIES) CURVED SHAFT	RL35	600,607,608,609,1400,1400T,1500,160	RL78		
FS45,FS46	RL30	1600T,1700,1700A,3500,GT115/T,	RL78		
		GT116 SUPER,GT117/C/T,GT118/B/KT	RL78		
TORO		(CURVED SHAFT),XR20,XR20T,XR30,	RL78		
CL700,CL2100,CL0900,CL30901	RL74	XR50,XR50A,XR70,XR75,XR80/A,XR85	RL78		
CL30920,TC300,TC400,TC600,TC650	RL74	XT20,XT50,YP120,XT80,XT85,YP110,	RL78		
TC700,TC800,TC1000,TC2000,TC3000	RL74	YP115,YP116,YP120A,YP130,YP130A	RL78		
TC3100,TC3500,TC4000,TC5000	RL74	YP145,PRO SERIES 112,111,114,115,	RL78		
51628,51641,30900,30901,30920,51918	RL74	117 (CURVE SHAFT),	RL78		
TC1000,TC2000	RL78	PRO SERIES 117,175	RL78		
51903,51904,51907,51906,51911	RL30	SUPER 16,PRO-LITE,PRO-LITE PLUS	RL78		
51912,51916,51917,51920,51921	RL30				
51926,51927,51930,51932,51934,51936	RL30	YARD MACHINE			
51938,51940,51450,51620,51638	RL30	2800M,Y28	RL30		
SSIA,SSIB,1100,1150,1300,1360	RL30				
1400,1400CL,61620,61638	RL30	YARD MAN			
		YM26CS,YM3000,YM4000,YM1500	RL30		

NOTE

The Rapid Loader™ head uses a universal mount and may be safely fitted to models not listed here.

NOTA

El cabezal Rapid Loader™ usa una montura universal y puede adaptarse con seguridad a todos los modelos que no estén indicados aquí.

REMARQUE

La tête Rapid Loader™ utilise une monture universelle et peut être installée sans risques sur des modèles qui ne sont pas mentionnés dans ce document.

WARNING  DANGER

Do not attempt to make any adjustments or modifications not listed in your Trimmer Operator's Manual or this Instruction Sheet. Unauthorized modifications can lead to premature failure of your trimmer or trimmer head and cause serious personal injury.

ADVERTENCIA  PELIGRO

No trate de efectuar ajustes ni modificaciones que no estén indicados en el manual del operador de la recortadora o en esta hoja de instrucciones. Las modificaciones no autorizadas pueden provocar fallas prematuras de la recortadora o del cabezal de la recortadora y causar lesiones personales graves.

AVERTISSEMENT  DANGER

Ne pas essayer d'effectuer des réglages ou d'apporter des modifications ne figurant pas dans le manuel ou sur cette feuille d'instructions. Les modifications non autorisées peuvent conduire à une défaillance prématurée du taille-bordures ou de la tête et causer des blessures graves.

WARRANTY: Limited 60-Day Warranty on Homeowner Use, 30-Day Commercial Use, and Lifetime Warranty (On Line-locking System) from the date of sale on parts found to be defective in material and/or workmanship.

GARANTÍA: Garantía limitada de 60 días para aplicaciones caseras, 30 días para aplicaciones comerciales y durante la vida útil del equipo (sistema de bloqueo en línea desde la fecha de venta de las piezas con defectos de material o mano de obra).

GARANTIE : Garantie limitée de 60 jours pour l'usage domestique, 30 jours pour l'usage commercial et à vie sur le système à blocage de ligne à compter de la date de vente des pièces ayant présentées des défauts de matériaux et/ou de fabrication.

ECHO CONSUMER PRODUCT SUPPORT: If you require assistance or have questions concerning the application, operation or maintenance of this product you may call the ECHO Consumer Product Support Department at 1-800-673-1558 from 8:00 am to 5:00 pm (Central Standard Time) Monday through Friday. Before calling, please know the model and serial number of your unit to help your Consumer Product Support Representative.

ASISTENCIA AL CLIENTE DE ECHO: Si usted requiere asistencia o tiene preguntas concernientes a la aplicación, operación, o mantenimiento de este producto llame al departamento de asistencia al cliente de ECHO al 1-800-673-1558 de 8:00 am. a 5:00 pm. (Hora del Centro) de Lunes a Viernes Antes de llamar por favor saber el modelo y numero de serie de su unidad para ayudar a su representante de asistencia al cliente.

SERVICE APRÈS-VENTE ECHO: Pour toute assistance ou question concernant l'application, l'utilisation ou l'entretien de ce produit, appeler le service après-vente ECHO au 1-800-673-1558, de 8 à 17 heures (heure normale du centre), du lundi au vendredi. Avant d'appeler, veiller à disposer des numéros de modèle et de série de l'unité afin d'aider votre représentant du service après-vente.



ECHO, INCORPORATED
400 OAKWOOD ROAD
LAKE ZURICH, IL 60047 U.S.A.